



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 412/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung der Baukanzlei Sulzenbacher & Partner mit der technischen Überprüfung der Wasserrutsche im Erlebnisbad „acquafun“ und der Projektierung dringlicher Instandsetzungsarbeiten zur Gewährleistung der Betriebssicherheit

OGGETTO:

Incarico allo studio tecnico "Baukanzlei Sulzenbacher & Partner" del servizio di verifica tecnica dello scivolo acquatico presso la piscina divertimenti „acquafun“ e della progettazione di urgenti lavori di ripristino atti a garantire la sicurezza d'esercizio

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

09.07.2026 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Vertrag Rep.Nr. 789/20 vom 25.06.2020, registriert am 25.06.2020, Serie 1T, Nr. 11379, mit welchem die Gemeinde Innichen der *inhouse*-Gesellschaft IB GmbH die Führung des Erlebnisbades für die Dauer von neun Jahren, vom 01.07.2020 bis 30.06.2029, gemäß Art. 16, Abs. 1 des GvD. vom 19.08.2016, Nr. 175 „*Einheitstext auf dem Gebiet der Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung*“ anvertraut hat;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 7 des genannten Vertrages, laut welchem die außerordentliche Instandhaltung des Erlebnisbades zu Lasten der Gemeinde geht;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wasserrutsche im Erlebnisbad „acqua-fun“ eine der Hauptattraktionen der Freizeiteinrichtung darstellt und aufgrund der intensiven Nutzung, der Witterungseinflüsse sowie der spezifischen Betriebsbedingungen (Feuchtigkeit, Chlorwasser) einer kontinuierlichen mechanischen und strukturellen Belastung unterliegt. Im Sinne der geltenden Sicherheitsbestimmungen für öffentlich zugängliche Freizeitanlagen und zur Abwendung von Haftungsrisiken für die Gemeinde hat die Gewährleistung der absoluten Betriebssicherheit aller Anlagen oberste Priorität;

DARAUF HINGEWIESEN weiters, dass im Zuge der laufenden Überwachung des Anlagenzustands Unregelmäßigkeiten bzw. Abnutzungserscheinungen festgestellt wurden, die eine eingehende und fachgutachterliche Bewertung der gesamten Struktur erforderlich machen. Um den aktuellen Zustand der Wasserrutsche exakt zu bestimmen und potenzielle Sicherheitsrisiken für die Badegäste frühzeitig auszuschließen, ist eine umfassende und spezialisierte technische Überprüfung der Anlage unumgänglich;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il contratto n. 789/20 di rep. del 25.06.2020, registrato a Bolzano il 25.06.2020, serie 1T, n. 11379, con il quale il Comune di San Candido ha affidato alla società *inhouse* IB Srl la gestione della piscina divertimenti per la durata di nove anni, dall'01.07.2020 al 30.06.2029, ai sensi dell'art. 16, co. 1 del D.Lgs. 19.08.2016, n. 175 "*Testo Unico in materia di società a partecipazione pubblica*";

VISTO l'art. 7 del citato contratto, secondo il quale la manutenzione straordinaria della piscina divertimenti è a carico del Comune;

RILEVATO che lo scivolo acquatico presso la piscina divertimenti „acqua-fun“ rappresenta una delle attrazioni principali della struttura ricreativa ed è soggetto a continue sollecitazioni meccaniche e strutturali a causa dell'uso intenso, degli agenti atmosferici e delle specifiche condizioni d'esercizio (umidità, acqua clorata). Ai sensi delle norme di sicurezza vigenti per le strutture ricreative accessibili al pubblico e al fine di scongiurare rischi di responsabilità civile per il Comune, la garanzia della totale sicurezza operativa di tutti gli impianti riveste la massima priorità;

RILEVATO inoltre che nel corso del continuo monitoraggio delle condizioni dell'impianto sono state riscontrate irregolarità ovvero segni di usura che rendono necessaria una valutazione approfondita e da parte di periti specializzati dell'intera struttura. Al fine di determinare con precisione lo stato attuale dello scivolo acquatico ed escludere tempestivamente potenziali rischi per la sicurezza dei bagnanti, è indispensabile effettuare un'ispezione tecnica completa e specialistica dell'impianto;

DARAUF HINGEWIESEN schließlich, dass, sollten sich im Rahmen dieser Überprüfung Mängel bestätigen, unverzüglich gezielte und dringliche Instandsetzungsarbeiten projektiert werden müssen. Ziel dieser Planung ist es, die notwendigen Behebungsmaßnahmen zeitnah, fachgerecht und unter Einhaltung aller Sicherheitsstandards umzusetzen, um den ordnungsgemäßen und sicheren Weiterbetrieb der Wasserrutsche für die laufende bzw. kommende Saison zu garantieren;

BERÜCKSICHTIGT, dass, da die Gemeindeverwaltung nicht über das spezifische Fachpersonal und die notwendigen technischen Instrumente für eine solche Sonderüberprüfung und die anschließende statisch-technische Projektierung verfügt, diese Leistungen extern vergeben werden müssen. Die Beauftragung eines qualifizierten und einschlägig erfahrenen Ingenieur- bzw. Architekturbüros stellt sicher, dass sowohl die Bestandsaufnahme als auch die Ausarbeitung der Sanierungsmaßnahmen nach den aktuellen Regeln der Technik und im Einklang mit den gesetzlichen Vorgaben erfolgen;

FESTGESTELLT, dass es aus den genannten Gründen zweckmäßig und dringlich ist, den entsprechenden Fachauftrag zur technischen Überprüfung und anschließenden Projektierung der Instandsetzungsarbeiten an ein spezialisiertes externes Büro zu vergeben, um die Betriebssicherheit der Anlage ohne Verzögerung wiederherzustellen bzw. aufrechtzuerhalten;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Lan-

RILEVATO infine che, qualora nel corso di tale verifica venissero confermati dei difetti, si dovrà procedere immediatamente alla progettazione di urgenti e mirati lavori di ripristino. Obiettivo di tale pianificazione è quello di attuare le necessarie misure di riparazione in modo tempestivo, a regola d'arte e nel rispetto di tutti gli standard di sicurezza, al fine di garantire il regolare e sicuro funzionamento dello scivolo acquatico per la stagione in corso ovvero per quella a venire;

CONSIDERATO che, dato che l'amministrazione comunale non dispone del personale tecnico specializzato e degli strumenti tecnici necessari per tale ispezione straordinaria e per la successiva progettazione statico-tecnica, tali prestazioni devono essere affidate all'esterno. L'affidamento dell'incarico a uno studio di ingegneria o di architettura qualificato e con comprovata esperienza garantisce che sia il rilevamento dello stato di fatto, sia l'elaborazione delle misure di risanamento avvengano secondo le attuali regole dell'arte e in conformità con le disposizioni di legge;

CONSTATATO che per le ragioni menzionate appare opportuno e urgente affidare il relativo incarico specialistico di verifica tecnica e successiva progettazione dei lavori di ripristino a uno studio esterno specializzato, al fine di ripristinare ovvero mantenere senza indugio la sicurezza d'esercizio dell'impianto;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

des, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

NACH DAFÜRHALTEN des Gemeindeausschusses, da es sich um ein Vorhaben mit geringer Komplexität und kurzer Dauer handelt, gemäß Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes allein auf der Grundlage des Preises anzuwenden;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandi-altoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

RITENUTO dalla giunta comunale trattandosi di un progetto di bassa complessità e breve durata, di utilizzare ai sensi dell'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich orts-nahen Unternehmen, ist gewährleistet;
- es handelt sich um einen niedrigen Betrag, weshalb die Aufteilung in Lose zu unverhältnismäßigem Verwaltungsaufwand führen würde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Büros Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, MwSt.-Nr. 02568310219, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

- er verfügt über die technischen Fähigkeiten und die Expertise, sowie den Zugriff auf spezifische Ersatzteile;
- er verfügt über die für die Durchführung der vertraglichen Leistungen geeignete Erfahrung;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 23.06.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 3.700,00 (+ 4% + MwSt.) zu übernehmen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;
- si tratta di un importo esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe un onere amministrativo sproporzionato;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta allo studio tecnico Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, P.IVA 02568310219;

DATO ATTO che la scelta è caduta al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- possiede le capacità e le competenze tecniche e dell'accesso a pezzi di ricambio specifici;
- vanta esperienze idonee all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto;

VISTA tale offerta del 23/06/2026, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandi-altoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 3.700,00 (+ 4% + IVA);

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla Giunta comunale;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

FESTGESTELLT, dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und folglich im Sinne des Art. 49, Abs. 6 des GvD Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann.

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindefsekretär als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 4.694,56, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Verwaltungsüberschuss 2025 - freier Teil bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;

DATO ATTO che è stata verificata la congruità dell'importo offerto;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti in fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

ACCERTATO che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e, di conseguenza, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, co. 6 del D.Lgs. n. 36/2023.

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 4.694,56, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con l'avanzo di amministrazione 2025 - parte disponibile;

RICHIAMATI:

- le direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;

- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Gemeindesekretär, da die Verantwortliche des zuständigen Dienstes abwesend ist - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Segretario comunale, in quanto la Responsabile del servizio competente è assente - impronta digitale

I50ikNdGR4hqWgkf8JbUQ9hFyXbLVqLLs6mHvWty1zs=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

nG2UL7wkUo+1xyd8yz9jOj/eRb5j2rTmvYTipucn+2Y=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. das Büro Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, MwSt.-Nr. 02568310219, mit der technischen Überprüfung der Wasserrutsche im Erlebnisbad „acquafun“ und der Projektierung dringlicher Instandsetzungsarbeiten zur Gewährleistung der Betriebssicherheit für einen Betrag von € 3.700,00 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 23.06.2026 zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Be-

1. di incaricare lo studio tecnico Baukanzlei Sulzenbacher & Partner, P.IVA 02568310219, del servizio di verifica tecnica dello scivolo acquatico presso la piscina divertimenti „acquafun“ e della progettazione di urgenti lavori di ripristino atti a garantire la sicurezza d'esercizio per un importo di € 3.700,00 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta in data 23/06/2026;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte inte-

- schlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;
4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;
7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;
8. die Gesamtausgabe von € 4.694,56, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:
- grante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;
4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;
7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
8. di imputare la spesa totale di € 4.694,56, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione nel modo seguente:

Jugend, Sport und Freizeit	Mission 06 Missione	Politiche giovanili, sport e tempo libero
Sport und Freizeit	Programm 01 Programma	Sport e tempo libero
	Titel 2 Titolo	
SCHWIMMBAD - AUFTRÄGE AN EXTERNE FACHKRÄFTE	Kapitel 06012.0230500 1 capitolo	PISCINA - INCARICHI PROFESSIONALI

Professionelle Aufträge für die Realisierung von Investitionen	Ebene 5. Livello U.2.02.03.05.001	Incarichi professionali per la realizzazione di investimenti
Grundlage	3.700,00 €	Imponibile
Fürsorgebeitrag 4%	148,00 €	Contr.prev. 4%
MwSt. 22%	846,56 €	IVA 22%
Gesamtsumme	4.694,56 €	Totale
2026	4.694,56 €	2026
2027	0,00 €	2027
2028	0,00 €	2028

CIG BC4F5934AE

- | | |
|--|---|
| <p>9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu er-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

klären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
